اَتھ ظُلماتَس لعل کیٛاہ چھِ تَے

شمع زاجوم ہَٹہِ کے رَتے　　　سُہ گاہ ظُلماتہٕ پیوم
اَتھ ظُلماتَس لعل کیٛاہ چھِ تَے　　　سُہ گَس پیٛتے گوم

وہاب کھارنہِ مذکوٗرٕ شعرُک فکری پوٚت منظر، شعرٕچ لِسأنی صوٗرتھ تہٕ لسأنی صوٗرٕژٕ ہِسی شعرس منٛز پھأنپھلن وول تجربہٕ چھُ شأعرٕسنٛزِ تخیلی آگہی تہٕ تخلیقی جوہرُک نوٚن نیب۔ دوٚیمین لفظن منٛز وَنوٗزِ حیاتس کأنٛاتس متعلق اسرأرٕکۍ تصور تھاون وأل‌ِس أمِس بیدار مغز شأعرس چھُ کأشرِ صوٗفی شأعری ہِندِس فکری، لسأنی تہٕ ثقافتی پوٚت منظرس تام تہِ واتنیٛار تہٕ اَتھ فکری، لسأنی تہٕ ثقافتی پوٚت منظرس تحت پھأنپھلن والین آکارن انہارن تہٕ اسرارن رٚو موزون تجربہ بنأوِتھ شأعرانہٕ اظہار دِنُک تخلیقی ہُنر تہِ اوسمُت۔ ہَٹہِ کہِ رَتہٕ شمع زألِتھ ظلمات پرٛزلاوُن تہٕ ظلماتَس منٛز نَپہٕ نَپہٕ کروٗنۍ لعل وُچھنُک عمل چھُ صوٗفی شأعری ہِندِس فکری پوٚت منظرس تحت شأعرسُند اکھ روحأنی تجربہٕ یا وَنوٗ شأعرٕسندِس تخلیقی ووجوٗدس منٛز پھأنپھلیومُت اکھ محسوٗس خیال نتہٕ وَنوٗس لسأنی صوٗرٕژٕ ہِسی پھأنپھلن وول شعرٕ تجربہٕ۔ اَمہِ قسمُک یا تِتھے ہیوٗ تجربہٕ ہیکہِ کأنٛسہِ حِسہٕ بیدار شخصس تہِ أسِتھ یا کأنٛسہِ اسرار پسندس تہِ سپدِتھ۔ اَما یوٗزِ تِم ہیٚکن نہٕ پننِس

تجربس تہٕ تجربس منٛز وۄپدیمتِس صورت حالس شاعرٕ سٕندی پأٹھی لفظہٕ باوَتھ دِتھ تہٕ نہ سپدن اَمہِ باپتھ بےٚ قرار۔ گویا شاعرس منٛز چھےٚ تجربہٕ علاوٕ تجربہٕ باوُنک وُتُش تہٕ تجربس لسأنی صورتھ دِنٛچ صلاحیتھ موجوٗد آسان۔ یہِ لسأنی صلاحیتھ ہیکہِ اکِس عالمس تہٕ اَکِس معلومأتی ادب لیکھن وألِس تہِ اُسِتھ، اما یوز تہنٛز سو لسأنی زان چھنہٕ تخلیقی آسان بلکہ معلومأتی یعنے شأعر چھُ پنُن تجربہ یا خیال تتھہٕ پأٹھی باوان زِ سُہ تجربہٕ یا خیال چھُ ورتاونہٕ آمتین لفظن منٛز زِندٕ ژوٚصوٗرتھ پرٛاوان تہٕ تجرٕنٛچ سوزندٕ ژو لسأنی صورتھ چھےٚ پرن وألِس نفسیأتی تہٕ احساسأتی طور آوراوان۔ شاعرٕ سنٛزِ اَتھی لسأنی صوٗرتھ یا لسأنی صوٗرژ دِسی پھیٛلیمتِس تجربس چھِ شعر ونان۔ حالانکہ لسأنی صورتھ یا لفظہٕ ورتاو چھُ کُنہِ معلوٗمأتی تحریرس منٛز تہِ آسان۔ اَما یوز معلومأتی تحریرس منٛز باونہٕ آمٕت سوٗنچ یا معلومات ہیکن پرن وألی ہندِ باپتھ صحیح تہِ اُسِتھ تہٕ غلط تہِ۔ پرن وألِس چھُ پانس تام زِ سُہ کریا سُہ سوٗنچ یا تم معلومات قبول کِنہٕ نہ۔ اَتھ برعکس یُس خیال یا تجربہ شعرس منٛز باونہٕ آمٕت آسہِ، پرن وألی ہندی دٕسی سُہ خیال یا تجربہ صحیح یا غلط قرار دِنک یا قبول کرنک یا نہ کرنک چھنہٕ سوالے ووتھان تِکیازِ پرن وول چھُ اَتھ باوژ منٛز پنُن کُلہم وۄجوٗد ہیتھ آورنہٕ یوان۔ یا وَنو یتھہٕ کٔنٛز زِ پرن وول چھُ شأعرٕ سٕندِ شعرٕ تجربہٕ منٛزی گذران تہٕ اَتھ صورتِ حالس دوران چھنہٕ تَس مذکوٗرٕ تجربہٕ پوٗز یا اپُز آسنک خیالے ووتھان یا اور گُن چھنہٕ تَس ظوٗنے گژھان۔ تِتھےٚ کٔنٛز یتھہٕ کٔنٛز وہاب کھارنِس ہٹہِ کہِ رَتہٕ شمع زألِتھ ظلماتہٕ لعل پرٛزناون وألِس تجربس منٛز پرن وول

نفسیٲتی طور تِتھٕ کٔنی آورنہٕ یوان چھُ زِلتس چھُنہٕ مذکوٗرٕ تجربہ پوٚز یا اپُز آسنک احساس ہے گوٗھان تہٕ نہ چھس اور کُن ظوٗنے گوٗھان زِ اَتھ چھا سائنسی پزرس سٕتؠ کانٛہہ واٹھ کِنہٕ نہ۔ دراصل چھُنہٕ شعر کانٛہہ سائنسی بیان یُس سرکھرٕ کرُن پٮ۪یہِ یا یِمہٕ کِس صحیح یا غلط آسنس متعلق کانٛہہ فٲصلہٕ دِنہٕ ہیٚکہِ یِتھ، بلکہ چھُ شعر اکھ محسوس خیال تہٕ یوٚہے محسوس خیال چھُ پرن وول وُچھان تہٕ ژینان تہٕ ژیٛنتھ اَتھ منز جذبٲتی تہٕ نفسیٲتی طور ہنہٕ یوان۔ ہرگاہ اَسہِ کانٛہہ شخص وَنہٕ زِ اَکِس بے سوکھ تہٕ بے کس زنانہِ ہُند حال بوٗزِتھ چھےٚ زوٗن تَس خبرِ وَسان تہٕ تَہنٛد بن غمن دوٗکھن منز شریک سپدان، اَسہِ باسہِ یہِ اکھ بے معنہِ چارٕ کتھ۔ اَما پوز یِیلہِ سوُن لُکہٕ شاعر یہَے کتھ ونان چھُ، اَسؠ چھِ جذبٲتی تہٕ احساسٲتی طور یہِ رشتہٕ قبول کران کران تخلیقی آنندٕ پراوان۔

زوٗن کھوٗمَے لوٚپیٚے مَے ببرے
وَسہِ زوٗنی بے کستن خبرے

مذکوٗرٕ لُکہٕ شعر پرن وٲلس گژھِ نہ اوٗکن ظوٗنے زِ زوٗن چھےٚ یِمہٕ زمینہٕ ہیوٚر کرور وادٕ میٖل دور اکھ سیارٕ تہٕ بے کس فٔریٲدؠ زنان چھےٚ یَتھ زمینہِ پیٹھ روزن واجیٚنؠ اکھ زِندٕ زُو مخلوق تہٕ یِمن دوٚن کُس رشتہٕ ہیٚکہِ ٲسِتھ۔ جذباتن ہٕندِس احساسی دُنیاہَس منز وٲتِتھ گژھِ نہٕ تَسُند ذہن اَمہِ کِس فطری یا سائنسی پزرس کُن۔ نتہٕ کیٛا وُنی زِ یَتھ لُکہٕ اظہارس:

زۄن موج زۄنی ہانکل تڑاو
بہٕ چھس چأنی وأنکل کۄر

☆

گۄڈ پرن وول قأری تہِ چھُ شعر پرنہٕ وِزِ سوے کیفیتھ ژینان یوسہٕ احساسی کیفیتھ خود شاعرن محسوٗس کرمژ آسہِ۔ وٕں گۄڈ یہِ چھُنہٕ ضروری زِ قأری تہٕ کرِ شعرس سُے تأویل یُس خود شاعرسندِس ذہنَس منز آسہِ یا آسہے تہٕ یہِ تہٕ چھُنہٕ ضروری زِ کُنہٕ تخلیقی فن پارس کیا کرن اَکی زمانکہ زِیادہ یوٗ کھو تہٕ زیادٕ پرن وألی اکوے تأویل۔ شعرس شرح کرنہٕ وِزِ شعرس منز باونہٕ آمتس یا پھاپھلیمتِس تجربس نگھہٕ واتنچ بُنیأدی وسیلہٕ چھےٚ شعرچ لسأنی صورتھ تہٕ یہَے لسأنی صورتھ یا لفظہٕ باوتھ ہیکہِ اَکس شعرس مختلف شرح کرن والین درمیان ہم آہنگی پأدٕ کرِتھ۔ اَتھ خیالس پیٹھ بحث کران چھُ پروفیسر رحمٰن راہی لیکھان:

"باز رتژ اُوتھ چھُ ادیب تہِ پننہٕ ادب پارک تیُتھے اکھ قأری بنان یُتھ تَس ورأے بیٚیہٕ کانہہ نفر ہیکہِ اَستھ۔ ادب پارٕکس معنہٕ یَس یا وَنو تمہٕ چہِ باوژنسبتھ چھُ نہ ادیبَس تہٕ نہ تَسندِس اَکس یا بیٚیس پرن وألِس کانہہ امتیأزی ییختیار حأصل روزان۔ شعرِچ لسأنی صورتھ یَس یوٚت واتناوِتہ توٚت۔ پرٕ بتھ کانہہ ہیکہِ ادب پارٕچ لسأنی صورتھ نظرِ تل تھأوِتھ پننِس واتنیارس دفاع کرِتھ۔ حتمی فأصلو نہ چھُ پانہٕ ادیب روزان تہٕ نہ تَسند کانہہ خاص پرن

وول بلکہ چھ حتمی فاصلی بجایہِ خوداد ب پارٕ ے بنان۔

☆ شعر شناسی، صفہٕ: ۲۰

عام عقیدٕ مطابق چھےٚ صوٗفی شاعری گٔدرن حال یێتہٕ زبانٕی ہندِ کھوتہٕ تجربس اہمیتھ چھےٚ ،اما پوز اتھ صوٗرتس منٛز تہٕ چھےٚ اَمہِ قسمہٕ کِس تجربس باوتھ دِنٕک واحد وسیلہٕ یہٕے زبان۔ یتھۍ ون وہاب کھارٕن یوٚہے تجربہ۔ یتھ شاعر مختلف تشبیہوتہٕ اسعارٕ و ذریعہ تتھٕ کنۍ بیان کران چھُ زِ دلکش منظر ووتلتھ چھُ اکھ ڈرامٲیی صورتِ حال دیدمان سپدان۔

شمع زاجوم ہٕتہِ کے رَتے ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ سُہ گاہ ظلماتہٕ پیوم

اَتھ ظلماتَس لعل کیاہ چھِ تےٚ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ سُہ گس پتےٚ گوم

ہرگاہ شاعرانہٕ زاوِی جارن سنن وول کانٛہہ شعر شناس وَنہٕ زِ "شمع" بدلہٕ روزِ ہے 'ژونگ' لفظ ورتاوُن مناسب، تکیازِ ژاژنکس ہکو تِلہٕ بدلہٕ رَتھ زاٲلتھ مگر تَمہِ با ووجوٗد چھےٚ شعرس منٛز اکھ دلکش شبیہہ ووتلان۔ شعرس منٛز ووتلن وول کردار چھُ ہٕتہِ کہِ رَتہٕ شمع زاٲلتھ ظلماتس منٛز اژان تہٕ شمعُک پرتَو چھُ ظلمات کِس اَنہِ گٔٹس پرٛزلاوان تہٕ اَتھ منٛز موجود ژھیٚپتھ لعل چھِ اَمہِ پرتَوٕ نیہٕ نیہٕ کران تہٕ ظلماتس منٛز ژامُت نفر چھُ یہِ نیہٕ ناوبرو وچھتھ حاٲرتہٕ ہوٚت وَنان:

اَتھ ظلماتَس لعل کیاہ چھِ تےٚ

اسرارٕی باوتھ کاروٗنہِ اَتھ صوٗفی سُند اکھ روحانی تجربہ یێتہٕ سالِک پنٛنی گاشہِ پنٛن اَنہِ گوٗٹ گاشراوان چھُ۔ بدل پاٲٹھۍ وَنو 'اثبات' کہِ گاشہِ 'نفی' پرٛزلاوُن' یا 'الا اللہ' کہِ

ژانگہِ 'لا' گاشراوُن تہٕ اَمہِ گاشہِ کائنات کِس ہِرساوِرس منز خودآیی نوٗر ڈیفنیشن ۔ یہِ معنہِ مفہوم یا شعرس منز ووتلن وول صورت حال چھُ اَمی لسانی صورژٕدی سی برونٹھہ کُن یِوان ۔ یتھۍ ہشہِ شبیہ چھےٚ کُنہِ کُنہِ لل دیدِ ہِندی تتھی تجربہ یاد پاوان:

دما دم کورمَس دمن ہالے
پرزلیوم دیپ تہٕ نَنے یَم ذاتھ
أندریم پرٛکاش نیبر ژھوٗٹُم
گٹہِ رٹُم تہٕ کرٛمَس تھپھ

تتھے کُنز ژھچھتون دریاوس (سوٗدرس) سٕتۍ تعلق تھاون واجینٛز یہِ شبیہ ییٚتہٕ شاعرٕ سٕنز تخلیقی آگہی تہٕ شاعرانہٕ ہنرمندی ہُند تخلیقی ووپذاو اَکس تتھِس تجربس زو انان چھُ زِ شعرس منز چھُ زِندزو ڈرامایی صورت حال ووتلان ۔

سُدرس منز باگ ساری سمہٕ نے　　قو درتھ چھےٚ بے شمار
ڈریا وِ وحدت کوتاہ چمہٕ نے　　کمہٕ نے سٕتی گوم یار

☆

کھوغرق دریاوِ کرتھن بے　　مے دامہٕ ڈریاو چوم
دریاوِ عشقُن ماران گتے　　سُہ کس پیٚتے گوم

وہاب کھارَن اَمہِ قبیلہٕ کِین شعرن ہُند شرح تہٕ تنقیدی مطالعہ کرن دأرلس کأنسہِ تہِ شعر شناس نقادس ہیکہِ نہٕ شاید وہاب کھارَس متعلق امین کأمِل صابنٕس یتھ

جملس ہتی اتفاق اُستھ۔

"اُمِس چھُ وزنُس پیٹھ کُنے عبور اوسمُت۔ اَوِ کنۍ چھِ اُمۍ سندی

اکثر بأتھ قافیہ بند نثر۔" صوفی شاعر، جلد:۲

دراصل چھُ کلہم کأشر صوٗفی شأعری پرنہٕ یا اَمِچ مولاٗنکون کرنہٕ وِزِ بیشتر جایَن گوڈنیکے سوال یہٕ وۄتھان زِ آیا شأعرن کیا آسہے پانہٕ وۄنمُت تہٕ چھاپ کیا چھُ سپدمُت۔ اَزی کِس قأری یَس چھُ پوٚھن جایَن شعرک متن پران پران اَمہٕ قسمہٕ کین سوالن ہُنۍ پانے جواب ژھانڈُن پیوان۔ وہاب کھارنہِ شأعری ہُند چھاپ سپدمُت متن پران پران چھُ عام پرن وألِس شأعرِ سندِس لسأنی بوزشوزش تہٕ تخلیقی معیارس متعلق شک گنان۔ اَما پوز پتہٕ ییلہٕ شعرُک اصل متن تہٕ لفظن ہُنز اصل صوٗرتھ ڈری یاف سپدان چھےٚ، شعر چھُ معنہٕ مفہومہٕ رنگہٕ تہٕ تخلیقی معیارِ رنگہٕ تہٕ فرشہِ پیٹھہٕ عرشس واتان۔ اَتھ پوٚت منظرس منز چھُ یہِ زانُن اَہم بلکہ لأزمی زِ شعر پرن وول قأری یا شعرس شرح کرن وول شارح گوٚژھ شعرُک نبض شناس آسُن، یَس علم تہٕ آسہِ تہٕ مشأہدِ تہٕ۔ تَس گوٚژھِ تیوٚہے ہِش لسأنی زان آسٕنۍ یوٚژھ بذاتِ خود شأعرس آسان چھےٚ۔ بلکہ گوٚژھ تَس شعرِ کِس فکری، ثقافتی تہٕ ادبی پوٚت منظرس تام واتنیار آسُن۔ مثلن رسول میر چھُ پننِس شعرس منز 'خونِ سیاووش' تہٕ غالب 'کاغذی پیرہن' ورتاوان۔

کیا مأنز چھیٚے زیبا ہے ہے کوٚرتھ برپا

صد خونِ سیاووش جانانہٕ مسأ روش

نقش فریادی ہے کس کی شوخیِ تحریر کا

کاغذی ہے پیرہن ہر پیکرِ تصویر کا

دوشوِنی جنس فارسی ہنس پانتہِ س ہیمن مذکورِ اظہارن منز تو آرہنجی کنیو فکری پوت منظر معلوم سپدان آسہِ نہِ تس کتھہِ ہنگہ شعر کس معنہ مفہومس یا تجربس تام واتنیار آسہو۔ گویا فارسی پانتہِ کنیو شعر تجربہ کس تو آرہنجی فکری کنیو لسانی پوت منظرس واقف آسن۔ تکیازِ لفظس چھُ پننی لغوی تہ تخلیقی معنہِ آسان۔ پننی فکری تہ ثقافتی پوت منظر آسان تہ امہِ علاوہ پننی مخصوص احساساتی تہ جمالیاتی حسِس بیدار کرنک قوتھ آسان۔ اگر چھُ لفظے شعرس اندر اتھ تک وردِ واتھ بلکہ وردِ اوس قلاف موراوِتھ کوتر۔ مثلن وہاب کھار چھ ونان

شمع زولمہ وتہ کنہ زے

ہدالہِ تو نہ سے پیٹھ کتھ ستھ گژھ

جلیہ کنہ زولم ژ آ تکس زتھ

دوشوِنی اظہارن ظاہر گئے معنہ مفہوم تہ اکوے تجربہ آسنہ باوجود چھُ شمع تہ زونگ لفظن ہیون احساساتی تہ جمالیاتی کیفیتھ ودہ ماوان تہ تجربس تہ چھُ پیدِ ژھُنہ تہ چھیم ہوان تہ معنوی اتھار بدلان۔

کاشرِ صوفی شاعری سوتہ وِز چھُ آزمن یہ جمون تہ تعاوُن زِ سانہِ صوفی شاعر آسہِ نہ آز کین شاعرن ہندی یا فقیرن ہنز کلامہ چھاپ کرنک امکان نظر

نقش فریادی ہے کس کی شوخئی تحریر کا
کاغذی ہے پیرہن ہر پیکرِ تصویر کا

وونی ییٚمس قٲری یَس یا نقادس یمن مذکوٗرٕ اظہارن ہُند توٲریخی کیٚو فکری پوٚت منظر معلوٗم آسہِ نہٕ، تس کتھہ ہیکہِ شعرٕ کس معنہِ مفہومس یا تجربس تام واتنیار اٚستھ۔ گویا قٲری یا نقاد گژھہِ شعرٕ تجربہٕ کس توٲریخی، فکری کیٚو لسانی پوٚت منظرس وٲقف آسُن۔ تکیازِ لفظس چھُ پنُن لغوی تہٕ تخلیقی معنہِ آسان، پنُن فکری تہٕ ثقافتی پوٚت منظر آسان تہٕ اَمہِ علاوٕ پنُن مخصوص احساسٲتی تہٕ جمالیٲتی حِس بیدار کرنُک قوٚوتھ آسان۔ اُوکنۍ چھُ لفظے شعرس اندر اَژنُک درواز بلکہ دروازس قلُف مُوراونُچ کوٚنژ۔ مثلن وہاب کھار ہرگہ

شمع زولُم ہٮ۪ہ کےٚ رَتے
بدلہٕ وَنہِ ہے ییٚہ کتھ یتھہٕ کُنۍ
تلہٕ گنہِ زولُم ژٲنکس رَتھ

دوشوٕنی اظہارن بظاٲہر گُنے معنہِ مفہوم تہٕ اکوے تجربہ آسنہٕ باوجوٗد چھُ 'شمع' تہٕ 'ژونگ' لفظ بیوٚن بیوٚن احساسٲتی تہٕ جمالیٲتی کیفیتھ ووتلاوان تہٕ تجربس تہِ چھُ یِہ ڈٲلِژ تہِ پھیرٕ پیوان تہٕ معنوی انہار بدلان۔

کٲشرِ صوٗفی شاعری مولوٗنہٕ وِزِ چھُ لازمی یہِ ظوٗن تہِ تھاوُن زِ سٲنۍ صوٗفی شاعر اُسۍ نہٕ اُزۍ کیٚن شاعرن ہندی پٲٹھۍ پنُن کلامہٕ چھاپ کرنُک امکان نظرِ تل

تھاوتھ شعر وَنان بلکہ اوس تِمن یہِ خیال روزان زِ شعر گژھِ سازس سرودَس پیٹھ یا ٹِس تہٕ سارنگہِ کھسُن۔ یتھ ژ کس تَل کأشر ہو اَتی میژ نظام کارفرما اوس۔ اَمہِ کِنہ چھ اَمہِ قسمہِ چہٕ شأعری پیٹھ مقأمی میژ نظام ورتاوُن جائز۔ وونی ییم لُکھ چھانہِ کأشرِ شأعری منز تہٕ عربی فارسی عروضی نظام ژھانڈنکی دعوادار چھِ، تِمن پزِ یہِ زانُن زِ کہنہ کأشر شعر ذاتھ مثالے واکھ، شُرک یا وَژُن چھنہٕ مذکورٕ عربی فارسی عروضہٕ حسابہٕ گنڈنہٕ آمت۔ بلکہ چھ یِمن سارِنے صِنفن منز کأشرِ میژ نظام کارفرما۔ یِتھن چھنے ضمنن یہِ کتھ وَنُن تہِ مناسب زِ سأنی کینہہ جذبأتی عروضی دعوادار چھِ نوس تہٕ جدید کأشرس غزلس تہِ فارسی عربی کس شٕٹھہٕ عروضی نظامَس تحت تولان۔ یہِ گوو کُنہِ حدس تام ٹھیکے اَما پوز تِمن پزِ یہِ حقیقتھ تہِ نظرِ تَل تھاوِنی زِ فارسی وألی تہٕ رودی نہٕ شٕٹھہِ گی ہندس حدس تام یہہ أنی ہِتس عربی عروضس تأبیا تہٕ پننہِ زبأنی ہُند مزاز تہٕ آہنگ مدنظر تھأوتھ کرِتمو پننہِ عروضی نظام چہِ وَتہٕ ہموار۔ کأشرِ زبأنی تہِ چھ پنُن مخصوٗص مزاز تہٕ آہنگ۔ آوازن ہُند پنُن منفرد ژھوچر زِچھر تہٕ ٹلہٕ تڑاو یمیُک اثر سانہِ شأعری ہندِس بحس تہٕ آہنگس پیٹھ پیوٗن لأزمی چھُ۔ پروفیسر رحمٰن راہی چھُ اَتھ موضوعس پیٹھ بحث کران پننہِ ''کأشر شأعری تہٕ وزنک صورتِ حال'' ناوِ چہِ کتابہِ منز لیکھان:

''شأعری أسی ژَن کانہہ تہِ سو گژھِ تمی وزنیا تہٕ یا میژ نظامہٕ مطأبق مینِنہٕ تولنہٕ ینی یمہِ مطأبق سو گنڈنہٕ آمژ آسہِ۔ سانِہن کأشرِ بن عروضہٕ عاشقن چھنہٕ ژیتھے روزان زِ عربی عروض نہٕ چھُ کأشرِ زبأنی

ہُند مزاز نظرِ تَل تھاوِتھ تھٔرنہٕ آمٕت ، نہ وزنس متعلق کأشرِ بن ہندی عادتی رٕودۍ یہ زانٛتھ تہٕ نہ کأشر شاعری وُچھِتھ ۔"

☆

دوٚیِم ہے وہاب کھارٕن شاعرانہٕ وۄجوٗد دوٚ پر عروضی نظام چہ چھیپہِ دِمو تہٕ کیاز۔ تہِ گرِتھ تہِ چھنہٕ کانٛہہ عروضی نظام شاعری ہنز واحد پزٕ زنتھ یا موٗلہٕ مدعا بلکہ چھُ شعرس منز باوٕژ دِسی پھاپھلن وول تجربہ اہم۔ دوٚیِم یہ زِ کأشر صوٗفی شاعری خصوصن وژن چالہِ نغماتی شاعری چھےٚ ژ کہِ گوٚن شاعری نہ زِ پرِنٛچ شاعری بلکہ چھےٚ کأشرو صوٗفی شاعرو عام پأٹھی کأشرِ میوٗ نظامہٕ مطأبق تمے بحرٕ ورتاوِمٕژ یِم گوٚنہٕ وِزِ سہل تہٕ نغماتی آسن۔ یوٗہے چھُ وجہ زِ وہاب کھارٕنس کلامس منز آسہِ خالے تتھ کانٛہہ بحر یا ردیف قافیہِ لحاظہٕ تتھ زمین۔ یتھ سنگلاخ یا مشکل پسند وَنو۔

کامہٕ دِدِ ہا مِیانہِ یارو یامہٕ چانہٕ بر سر بر سر
نامن کرے شُمارو گس وَنہٕ سوندر سوندر

☆

وہاب کھارنہِ شاعری منز ورتاونہٕ آمٕتۍ اصطلاح ، استعارٕ تہٕ علامژ چھےٚ کُلہم کأشرِ شاعری ہُند مشترک میراث۔ وُنۍ گوٚو یسلہٕ پأٹھی نَے تہٕ کیتہٕ پھرِ چھِ یِمن اصطلاحن ، استعارن تہٕ علامژن ہُند ورتاو مختلف شاعرن زِشہِ الگ الگ معنہٕ مفہومن کُن اشارٕ کران۔ وہاب کھارس چھےٚ یہ خصوصیتھ پننہِ قبیلہٕ کیٛن شاعرن منز امتیاز بخشان۔ اُہنزِ شاعری منز ورتاونہٕ آمٕتۍ ظلمات ، شمع ، دٔریاو ، سوٚدر ، زُلف ، پندر

تہٕ ییٚکلاص ہوٚی مشترکہٕ اصطلاح تہٕ استعار چھِ پنٕنہِ معنہٕ مفہومہٕ کنٛی، ورتاوٕ کنٛی تہٕ ژٕ وٕی یہ اظہارٕ کنٛی۔ اَمہِ قبیلہٕ چہٕ کأشرِ شأعری منٛز ورتاونہٕ آمتین اصطلاحن تہٕ استعارن نِشہِ موٕلے مختلف تہٕ ہدٕ ون۔

عالم چھُ وٕلُمت زُلفِ خمہٕ نٕے   آدم چھُ بے یٚختیار
نابوٗد نِشہِ بوٗد کوٗر بے غمہٕ نٕے   کَمہٕ نٕے ہتٕی گوم یار
سدرس منٛز باگ ساٗری سمہٕ نٕے   قودرتھ چھےٚ بے شمار
دٕریاوِ وحدت کوتاہ چمہٕ نٕے   کَمہٕ نٕے ہتٕی گوم یار

اَمِس قداور کأشرِس کونماتھ ہند بن ییمن اعلیٰ شعرٕ مصرن ہنٛز لسأنی صورتھ، معنوی تہداٗری تہٕ تخلیقی معیار ژٕ ہتھ گس شعرشناسس ژٕلہِ نہٕ واہ نیرِ تھ، ییم بقولِ محمد یوسف ٹینگ ''گولرِس منٛز وٕلرٕ وٕنپراونک'' طاقت تھوان چھِ۔

سورُے عالم لوٗ میون کھوس

☆

ے دامہٕ دٕریاو چوم

☆

نَم چھِن رٕنگٕی ہتٕی آدٕ می رَتے

☆

عالم چھُ وٕلُمت زُلفِ خمہٕ نٕے

دپان باضے چھنہٕ زبان یا لفظ خیالس یا تجربس مکمل یا ہوٗبہوٗ اظہار دِتھ ہیکان۔ یہِ صورت حال چھُ باضے شأعرس ہناز یادٕ ے پہن داوس لاگان۔ اوَے

کٔنی پیٚو شاید شمس فقیرس وَنُن:

سہ بسر موجوٗد روٗدُم چھِناتھ جامہٕ نألی

پٔتھ ییلہِ Abstract کتھن باوتھ دِنی آسہِ تیٚلہِ چھُ معاملہٕ زیادٕے پیچیدٕ بنان تہٕ شأعرٕ سُند اظہار کیاہ ہیکہِ یِمہِ نبر تہٕ ہیوٚر اُستھ،

گُمانہٕ کینہہ نَے اوُسم مے تَے گُمانہٕ کیٛاہ سنہٕ گوم
گُمانہٕ روٗسٕتے کیا گرٕ کتھے سہ گَس پیٚتے گوم

گوٚڈ اسرأری تجربس دوران چھِ تِتھی ژھٕر تہِ یوان ییلہِ تجربس منٛز ینہٕ وألی چیز دِنیأوی چیزن ہندی پأٹھی بیان چِھنہٕ سپدِتھ ہیکان۔ شاید چھےٚ اظہارٕچ یِہے مجبوری صوٗفی شأعرس لولہٕ شأعر ہندی پأٹھی کتھن باوتھ دیاونہٕ وان۔ یہِ خصوصیتھ چھےٚ کأشرِن صوٗفی شأعرن مشترک تہٕ پوٚشن جاین چھِ کأشرِ صوٗفی شأعری ہُند اکھ قأبلِ توجہ حصہٕ مجأزی لولہٕ شأعری نِشہِ بالکل بیوٗن کڈٕن مشکل بنان۔

عطرے گولابہٕ ہٕتی وارٕ نأوی زٕبن تن شاہِ یوسف اتن
تیٚلہِ ژٔلہِ لولہٕ تب ییٚلہِ رَلہِ تَنِ تن تلے وٕیسٕر یار اتن

☆

وہاب کھارٕنِس اَمہِ قبیلہٕ کِنہِ بأتن منٛز چھےٚ سوے زُٔنی زَنتہٕ روٗپ بدلأوِتھ یوان یوسہٕ رحمان ڈارنہِ دشش رنگ' نظمہِ منٛز برجستہٕ اظہار پرٛاوان چھےٚ۔ یہِ زُٔنی چھےٚ دراصل استعارٕ تِمس ژھینہٕ گامتِس مخلوق سُند یُس پننِس آگرس ہٕتی واپس رَلنہٕ

باپتھ کرٕ یشان چھُ۔ یہِ مجأزی رنگہٕ صوٗفیانہٕ شأعری چھنہٕ صرف بأطنی تجربن زبو اَنان بلکہ خأرجی دُنی ہِیکھن منظرن ہُند حُسن تہٕ سرِ ساو برٛ ژیٖتھ باضے تِتھے کُنہٕ شادمأنی ہُند اظہار یتھہٕ پأٹھی اکھ فطرت پسند رومأنی شاعر کران چھُ۔

بالہٕ یارٕ مالہٕ پھولنے یِژٕ ہے
آفتابہٕ زوٗنہٕ درشن دِزِ ہے

☆

آفتاب کھژاو زوٗنہِ ہنزِ مایے — زوٗن ہیٚتھ سنگرن ژھایے لو
ژھل گوٚو گرٛٹس تہٕ پھل دژاو وایے — چھے عشق بے پروایے لو

☆

چھے ہرنن سورمے اَچھی — زوٗنہٕ پچھی سأرِ ڈل جان
سونتہٕ ریتے زیٹھنہِ پچھی — زوٗنہٕ پچھی سأرِ ڈل جان

اَتھ استعأری یا تشبیہی باوژھے یہِ خصوصیتھ تہٕ زِ اَمہٕ سِتی چھِ کشیرِ ہندی مختلف قودرتی منظرتہٕ چیزٕ ذہنَس منز ووتلان۔ییمہٕ سِتی یہ کتھ عیاں سپدان چھے زِ وہاب کھار اوس کأشرس اَندی پکھِس منز اکہ زِندٕ ووجوٗدٕکی پأٹھی زندگی گذاران۔ اَمہٕ قسمکی شعر پران پران چھِ کشیرِ ہُند عقیدتی تہٕ ثقافتی پوٚت منظر نظرن تل یِوان زِ کأشری کتھہٕ پأٹھی اَسی سونتھ چھاوان، ڈل سأرِس گوٚھان، جاناوارن ہُند بولبوش بوزان تہٕ یِلی کراہن کران وولِس یتھ پنِنس ووجوٗدَس ووٚن دِوان حضرت بل کِس نوٗرس منز آفأقی کنٛو الٰہی نوٗر پرٛزناوان۔

ڈلس بولان جانہٕ وار بولبوشس معنہٕ ژار

حضرت بل چھے دیدار عاشق وۄہلی ناون تہٕ لو

☆

وہاب کھارنہٕ اَمہِ قبیلہٕ چہِ شاعری ہنز اہم خصوصیتھ چھےٚ تِسند وِلسنس انن دول لہجہٕ تہٕ بیان۔ یا مے سۄ ہجرک نار ہُتھ شولہٕ دَرسپدِ یا وصلک زلف ہُتھ ولنہٕ پیہٕ۔ اَتھ شاعری منز چھۄ جوش تہٕ جذبہٕ تھٕمے۔تھ اُکس حقیقی مجنوٗن صفت عاشقس آسہِ۔غم آسبس تہٕ پزنہٕ پاٹھی چھۄ غم محسوس سپدان۔ شادمانی سپدبس تہٕ لہجہِ کیٛو بیان چھۄ شادمانی ہُند پیکر بنان۔ اَمہِ اعتبارٕ تہِ چھۄ وہاب کھارا کھ اہم تہٕ پرٛن لایق شاعر تہٕ اَمی سٕنزِ محفلہِ منز بہن وول چھۄ باتے کتھو علاوٕ کاشرِ زبانٕ ہند بن مختلف انہارن اُنزی مُنزی گوھان تہٕ تس چھۄ پانس منز کاشرِ ثقافتُو ہُند ناگ ڈزان۔ یہے خصوصیتھ چھےٚ اَہنزِ شاعری لگہٕ شاعری نکھہٕ اَنان تہٕ اَہندِس اَمہِ قبیلہٕ کس کلامس سپز عوامی سطحس پٹھ تیٛو قبولیتھ حاصل زِ دُمہِ صدی ہُند نۆو مزازٕ تھاون وول شاعر مہجور تام چھۄ اَمہِ نشہِ استفادٕ کران۔

پھۄلہم پٔتر میے پیارے دِل گوم تارِ وولو

وہاب کھار

☆

پھۄلہم ژٕ پٔتر مہٕ پیارِ کتھ رنگہٕ وارِ گولابو

مہجور

☆

وٕنیس دردٕ باغس بہار وُچھنے بہار بہٕ دِژاس بالہٕ یار

وہاب کھار

☆

وٚیسی وَنتہٕ دردٕ باغس آمُت بہار آسیٚا
لولُک بہارُ وُچھنے دڑ امُت سُہ یار آسیٚا

☆

مہجورِنس اَتھ استفادس کُن چُھ محمد یوسف ٹینگ پننس مخصوص لہجس منٛز

گوڈے پرِن والیٚن ہُند ظوٗن پھِران تہٕ ونان:

''وہاب کھارنہِ اَمہِ رونہِ لَیہِ ہُند لگہٕ ساٚوی آہنگ کیٛا ثبوت گژھہ اَمہِ کھو تہٕ آسُن زِ تٔمِس پتہٕ پِنہٕ والیوٚ بڈیوٚ شاعرونِہ تَس نِشہِ تِتھی ہوی مصرٕ پتہٕ تہٕ تِمَن ووج بناٚوِتھ لیکھِتھ پننٕ کینٛہہ سبٹھاہ عوام پسند باٚتھ۔ ......''کلیات وہاب کھار''

حالانکہٕ مہجورن چھُ اَمہِ علاوٕ کرٛن جایَن باضے سیٚدِ سیوٚد تہٕ باضے ورگہٕ پاٚٹھی وہاب کھارس نِشہِ استفادٕ کوٚرمُت تہٕ باضے چِھن پننہِ مخصوص اندازٕ وہاب کھارٕنی مصرٕ تام ورتاٚوی مِتی ۔ مہجورُن مشہور وژُن:

اَز روز سانے دلبر میٛانے

چھُ وہاب کھارنہِ یِمہِ مقبولِ عام وژُنک پوٚت آلَو:

گوٗرٕ گوٗرٕ کریو مالنہِ کرٛانے   اَز روز سانے ہا مدِنو
سون کونہٕ چھُکھ یوان اَتھ کیا معنے   اَز روز سانے ہا مدنو

یا وُچھتو کِتھ تِتھی ہوی مصرٕ:

شہر ہن دہانہٕ وولو — وہاب کھار

☆

شہر ہن کلام پی کر — مہجور

موجوٗدٕ زمانس منٛز صوٗفی شاعری ہنٛز اِفادیتھ تہٕ لگہأری ہُند بحث مدِ نظر تھٲوِتھ ہمکو وَنِتھ زِ اَزی کِس سائنسی مزاجٕ تھاون وألِس مشینی دورکِس انسانس چھُ کھٕنی نَے تہٕ یہ بوزُن تہٕ محسوس کرُن تِکان صوٗفی یا صوٗفی شاعر کیٛا تہٕ کتھہٕ پأٹھۍ چھُ یتھ بِر ساؤکہ کائناتس تہٕ اَمہِ کِمِن رنگا رنگ آکارن تہٕ انہارن متعلق سونچان۔ تَس کیٛا چھُ انسانس تہٕ انسأنی زندگی متعلق تصور۔ یہے چھِنے اَمہِ شاعری ہنٛز اکھ بوٚڈ اِفادیت یوسہٕ جدید دورکِس کائنسہِ پرن وألِس پننہٕ اَہمیژ تہٕ لگہأری ہُند احساس ووتلاوِتہٕ شاید ہیکہٕ نہٕ تَس پنُن مشینی تہٕ سائنسی دُنیا پوشہ دَش زان عطا کرِتھ۔

عالم چھُ وَژلُمت زُلفِ خمہٕ نِے — آدم چھُ بے اختیار

نابوٗد نشہِ بوٗد کوٗر بے غمہٕ نِے — کمہٕ نِے مستی گوم یار

گوٚیا کہ صوٗفی شاعر چھُ یتھ کائناتس تہٕ کُلہم وُجودس معشوق سٕنٛز نظرِ وُچھان تہٕ معشوق سٕندِس زُلفس چھُس پنُن پان ہیتھ تمام عالم وَلنہٕ آمت باسان۔ زُلفس وَلنہٕ آمت یہ صورت حال چھُ بیک وقت بے بسی تہٕ لاچأری ہُند اظہار تہٕ تہٕ شادمأنی ہنٛز باوتھ تہٕ۔ أتھ اضطرأبی صورتِ حالس منٛز چھُ اَزیک جدید فکرِ شاعر تہٕ ہینہٕ آمت یَس پننہٕ کامرأنی ہُند احساس تہٕ چھُ تہٕ پننہٕ لاچأری ہُند تلواس تہٕ تہٕ اوے کٔنی چھِ اَزِکی نقاد جدید

شأعریہِ صوٗفی شأعری ہِستیٚ ہشر دِوان تہٕ دوشونی اکھ أکس ہم مزاز گنٛزران۔

کأشرِ شأعری منٛز چھےٚ تمثیل نگأری ہنٛز قدیم رِوایتھ موجوٗد ییٚمکی انہار شیخ العالمؒ ہنٛز شأعری منٛز میلان چھِ تہٕ وہاب کھارس چھُ اَمہِ اعتبارٕ تہِ پننہٕ قبیلہٕ کٮ۪ن شأعرن منٛز امتیاز تہٕ سُہ چھُ تمثیل نگأری ژوٗرُے پہَن ویُوٗرتُلان۔ أمی ہٕندی تمثیلی منظومات چھِنہٕ صرف عوأمی سوٗتھرِس پٮ۪ٹھ مقبول بلکہ چھےٚ تمن شاعرانہٕ اہمیتھ تہِ۔ خاص کٔرِتھ اوہند ’طوطہٕ‘ تمثیلی منظومہٕ یَتھ منٛز کاشرِ بن لکہٕ دلیلَن ہُند لہجہ، طرز تہٕ ورتاو نمایاں چھُ۔ اَمہِ قسمکی تمثیلی منظومہٕ پٔرِتھ چھُ یہِ احساس گنان زِ وہاب کھارس نِشہِ چھےٚ نظم بحیثیتِ اکھ شعرٕ ذاتھ وو پذاولبان تہٕ أزی کِس نقادس چھُ کأشرِ نظمہِ ہُند مطالعہ کرنہٕ وِزِ اَمہِ قبیلہٕ کٮ۪ن تخلیقی منظوٗمن حسبِ ضرورتھ مولانکون کرُن۔

اَمہِ حوٗرِ کوٚر تکرار ووپرٕ چھُ جاناوار
از تام کونہٕ زانون قبول گوٚژھ تھاوون

۲۰۰۵ء

☆☆☆